CONVERTISSEUR DE PUISSANCE 12 VOLTS / 220 VOLTS

Rèf : DZ-G12-1000S

Modèle référence dz-1000W sinus

Manuel d’entretien et d’utilisation

LA LECTURE DE CE MANUEL EST INDISPENSABLE POUR LE BONNE MISE EN ŒUVRE DE VOTRE CONVERTISSEUR 12/220. CE MANUEL DOIT ÊTRE MIS EN LIEU SÛR POUR UNE EVENTUELLE LECTURE ULTERIEURE.

Nous attirons l’attention des utilisateurs sur les règles de sécurité et de maintenance édictées tout au long de ce manuel ainsi que sur les divers pictogrammes informatifs

Version 2008-9

AVERTISSEMENTS
avant la mise en route !

- **Vous pouvez connecter un réfrigérateur, un congélateur, une machine à laver, un sèche-linge, un lave-vaisselle avec ce type de convertisseur . En effet ce convertisseur fourni une tension sinusoïdale pure ce qui est fortement recommandé pour alimenté ce genre d'appareil. Mais il faut savoir que ces types d'appareils sont généralement classés dans une catégorie appelée « appareils à charge induite », pour exemple un frigo de 50 W (c'est le standard pour les frigos de type table TOP), nécessite une puissance réelle de 10 à 15 fois la puissance nominale (soit 500W à 750 W au démarrage)**

- **Connecter IMPERATIVEMENT la terre en premier avant toute utilisation, se reporter au paragraphe 13 de cette notice intitulé « connexion de la masse »**

- **Ne pas laisser en permanence le convertisseur en position ON si il n'est pas utilisé (même si aucun appareil n'est branché en sortie du convertisseur), sinon votre batterie va continuer à se décharger(consommation à vide de votre convertisseur).**

INTRODUCTION :

Un convertisseur de courant 12V/220 volts est un dispositif destiné à fournir une alimentation en courant alternatif pouvant se substituer à celle du secteur, à partir de l'énergie d'une batterie en basse tension continue et permettant de brancher des équipements secteur classiques 220 volts. Ceci dans la limite de la puissance continue du convertisseur.

Ce convertisseur est spécifiquement dédié à l'utilisation des produits électroménagers , il génère une tension sinusoïdale pure. Attention ! bien prendre en compte la charge induite réelle du produit .

Lisez ce manuel avant de connecter votre convertisseur DZ Energy.

Remarques importantes de sécurité ; Mises en Garde. A lire avant la mise en MARCHE de l'appareil

- Si votre convertisseur est mal connecté ou mal utilisé, des situations dangereuses peuvent se produire. Lisez et conservez ces informations de sécurité et prêtez attention à toutes les directives d'Avertissements et Mise en Garde de ce manuel.

- Tenir hors de la portée des enfants, car des risques d'électrocution existent.

- Le convertisseur produit le même CA qu'une prise de courant domestique. N'insérez pas d'éléments étrangers dans les trous de la prise 220 Volts.
  En aucun cas le convertisseur ne doit être ouvert sinon vous risqueriez une décharge électrique. Aucun composant à l'intérieur de l'appareil n'est accessible pour l'utilisateur. Si problème, consultez le service après vente de votre revendeur en lui notifiant précisément la nature du problème rencontré.

- N'exposez pas le convertisseur à l'eau, à la pluie, à la neige ou aux embruns.

- Le convertisseur contient des éléments électroniques capables de générer des arcs et ou des étincelles. Afin de limiter le risque d'incendie ou d' explosion, ne pas installer le convertisseur dans un local à batterie ou dans un lieu ou sont stockés des produits inflammables ou pouvant produire une déflagration.

- Ne recouvrez en aucun cas le convertisseur, ceci pour éviter une inaction du ventilateur.
  Il ne faut pas l'installer dans un endroit petit et clos mais plutôt dans un endroit bien ventilé.
  L'utiliser avec des températures inférieures à 35° C.

- Ne jamais tenté de connecter ce convertisseur au réseau domestique.

- Ne pas manipuler le convertisseur avec les mains mouillés sous peine de décharge électrique.

- Une seule et unique inversion de polarité endommagera votre convertisseur et entraînera une opération de maintenance importante. Ces erreurs de manipulation ne sont pas couvertes par la garantie.
  Ce convertisseur d'une puissance inférieure à 1000 w ne peuvent pas faire fonctionner des appareils de forte puissance qui délivrent de la chaleur tels que : fer à repasser, sèche-cheveux, four à micro-ondes, grille pain…

- Remarques concernant l'utilisation dans son véhicule.
  En aucun cas, le 1000 W ne devra fonctionner par le biais de la prise allume cigare, l'utilisation est uniquement possible par une connection directe des pinces crocodiles sur les cosses de la batterie.

1/ PRESENTATION ET CARACTERISTIQUES :

Ce manuel est spécifique à la référence DZ-G12-1000S.
Cette section décrit les principales caractéristiques du convertisseur et les règles de sécurité à respecter lors de sa mise en route.
Spécifications susceptibles d'être modifiées sans préavis.

a) Présentation :

Vous venez d'acquérir un convertisseur DZ Energy ; vous pouvez maintenant faire fonctionner vos appareils ,d'une puissance inférieur à 1000 W, alimentés en 220/240 Volts à partir d'une source 12 Volts telle une batterie 12 Volts par exemple. Ce convertisseur est aussi utilisable pour des petites installations solaires.
Important, choisir le convertisseur en fonction des puissances nominales et crêtes de vos appareils pour éviter tous risques de mauvais fonctionnement.
Cet convertisseur mobile vous permet d'utiliser vos appareils en 230 Volts en parfaite mobilité.

b) Caractéristiques techniques :

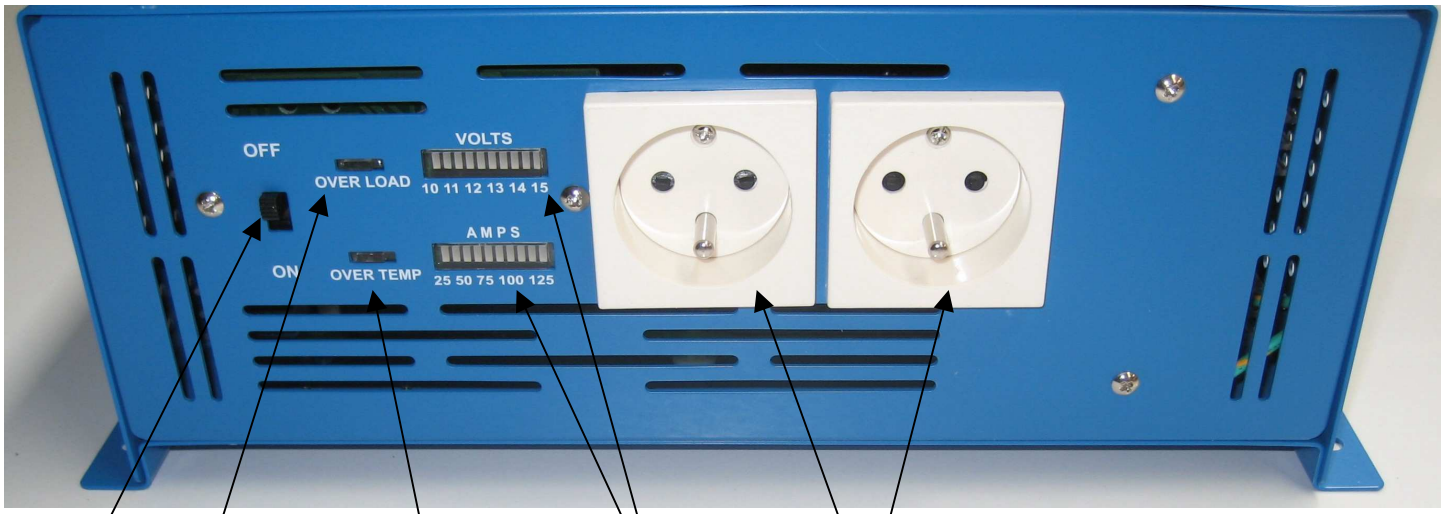
Modèle	DZ-G12-1000S
Puissance de sortie	1000W
Puissance de sortie crête	3000W
Tension (AC) de sortie	220/240V
Régulation	+/- 3%
Forme de la tension de sortie	Sinus pure
Tension d'entrée	10-15V
Fréquence +/- 0.1%	50/60 Hz
Consommation du convertisseur	30-40 W
Protection	Batterie basse Haute température Court-circuit
Température de fonctionnement	-15°C à 40°C
Dissipation calorifique	Ventilateur
Dimensions	405 x 320 x 125mm
Poids	11 Kg

NOTE :

Toutes les caractéristiques sont des valeurs nominales, à mi-charges et à 25°C, sauf indications contraires.
Spécifications sujettes à modifications sans préavis.

Deux prises de courant avec prise de terre sont situées à une extrémité du convertisseur, elles vous permettront de brancher deux charge CA de 220 volts avec une puissance continue de 1000 W ou de 4.54 A/H (sur les deux prises cumulées). En aucun , ne connecter 1000 w de puissance d'appareil sur chaque prise 220 volts.

VUE DE FACE



(A) (B) (C) (D) (E)

(A) Interrupteur Marche/Arrêt : les 2 positions de l'interrupteur Marche/Arrêt sont identifiées de la façon suivante.

1 = ON
0 = OFF
(Attention laisser sur OFF durant l'installation)

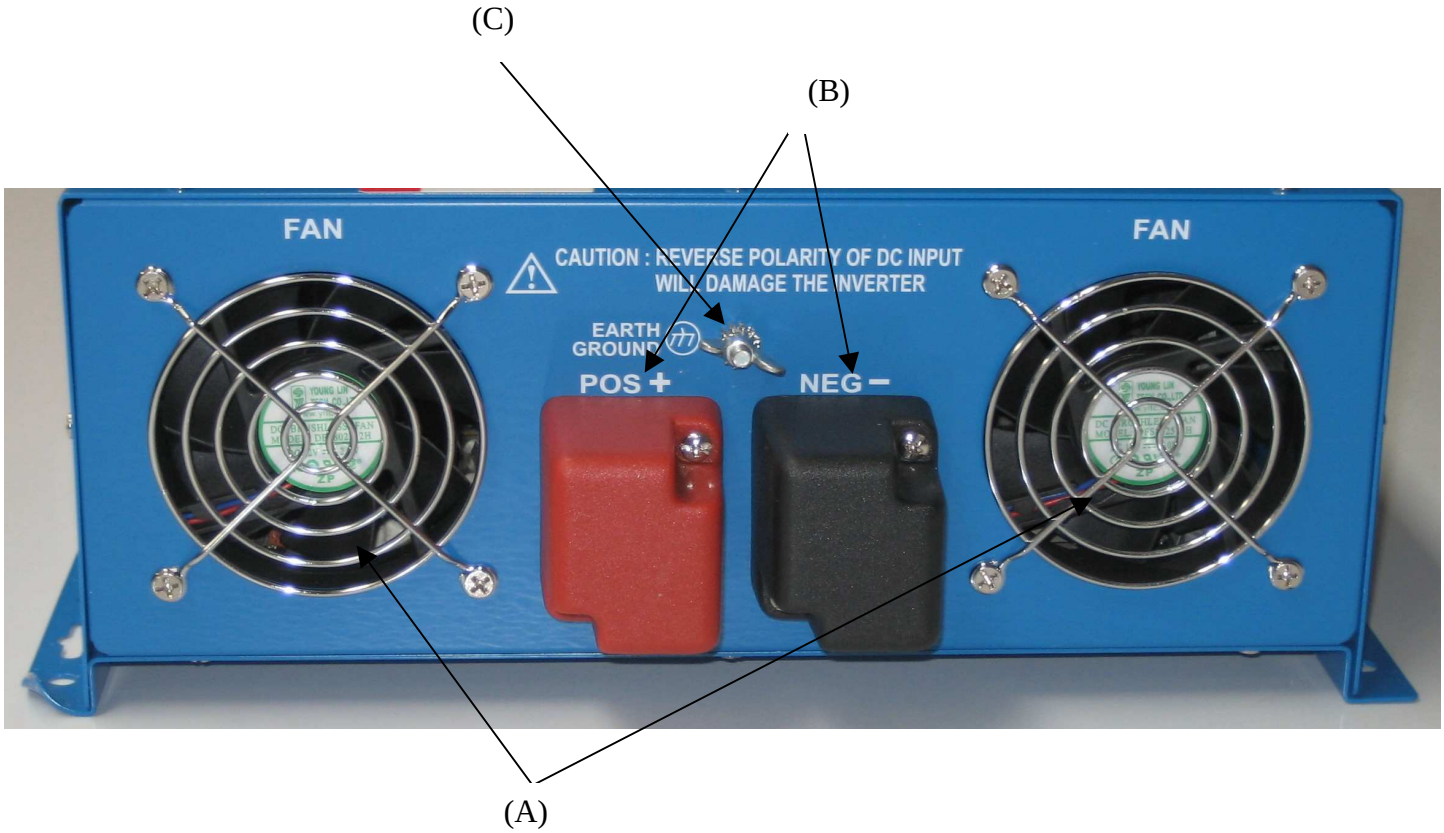
(B) Indicateur de surcharge : Il s'allume quand le convertisseur s'éteint pour cause de surcharge. Les utilisateurs peuvent rallumer le convertisseur, après avoir baissé la charge.

(C) Indicateur de température élevé : Il s'allume quand le convertisseur détecte de trop fortes températures. Quand l'indicateur est allumé le convertisseur s'éteint. Les utilisateurs peuvent rallumer le convertisseur quand il s'est refroidi (Vérifier que les ventilateurs ne sont pas obstrués et qu'il y a un bon renouvellement d'air dans la pièce) .

(D) Indicateur de tension et d'intensité : Ils indiquent la tension et l'intensité dans la batterie. Les voyants doivent être sur le vert pour une utilisation continue . Le convertisseur peut fonctionner encore quelques minute lorsqu'ils sont dans la zone orange. L'utilisation du convertisseur en zone rouge provoquera l'arrêt immédiat du convertisseur.

(E) Prises 220V alternatives: Europe (schuko) Normes Françaises. Tension sinusoïdale pure.

VUE ARRIERE



(A) Fenêtre de ventilation : Ne pas obstruer. Laisser au moins 10 cm afin de permettre une bonne circulation de l'air

(B) Connections batteries : Connecter à des batteries 12V ou autre source d'électricité 12V Continu . Attention au branchement, il faut brancher le (+) de votre batterie au (+) du convertisseur et le (–) de votre batterie au (–) du convertisseur. Inverser les polarités entraînerait des dommages important de votre convertisseur et rendrait caduque votre garantie.

(C) Prise de terre : Connecter toujours cette prise au sol ou au châssis d'un véhicule, avant tout branchement, en utilisant du câble adapté (8 AWG = 8.370 mm²)

ATTENTION : L'utilisation du convertisseur sans de bonnes connections avec la terre, peut entraîner des dysfonctionnements électriques, pouvant nuire à votre sécurité mais également pouvant endommager sérieusement votre convertisseur et rendrait ainsi caduque votre garantie.

2/ CONTROLE ET INDICATEURS

Le bouton ON/OFF permet d'allumer ou d'éteindre le convertisseur. Son allumage est uniquement manuel.

Quand le bouton est sur la position OFF, le convertisseur ne transmet pas de courant électrique de la batterie vers les prises 220V. Quand le bouton est sur la position ON, le convertisseur diffuse le courant électrique de la batterie vers les prises 220V.

3/ INDICATEUR DES VOLTS (BATTERIE)

L'indicateur des volts indique les volts aux connecteurs d'entrée du convertisseur. A basse intensité, le voltage est proche de celui de la batterie. A haute intensité, le voltage sera moins élevé que celui de la batterie car le voltage baisse à travers les câbles et connections.
Idéalement le voltage devrait rester sur la partie verte de l'indicateur. Si le voltage va sur la partie rouge de l'indicateur (au maximum ou au minimum), le convertisseur s'éteint par sécurité pour éviter une décharge profonde de la batterie.

4/ INDICATEUR DE COURANT (BATTERIE)

L'indicateur de courant indique le courant diffusé de la batterie vers le convertisseur. Il n'indiquera pas d'autres charges de courant connectées à la batterie .

Pour une utilisation longue durée ,il doit être sur la partie verte de l'indicateur. Une courte utilisation est possible sur la partie orange. Si le courant augmente vers la partie rouge, le convertisseur diminuera de lui-même le voltage (mise en sécurité).

5/ INDICATEUR DE TEMPERATURE LIMITE

l'indicateur de température indique que le convertisseur s'éteint de lui-même pour cause de surchauffe. Ceci indique qu'il a été utilisé au dessus du niveau conseillé ou parce qu'il a été installé à un endroit qui ne permet pas une bonne ventilation.

6/ INDICATEUR DE SURCHARGE

L'indicateur de surcharge indique que le convertisseur s'éteint de lui-même car il y a eu un court-circuit ou a été fortement surchargé. Positionner le bouton Marche/Arrêt sur OFF, corriger le défaut d'utilisation et ensuite, rallumer le convertisseur en positionnant le bouton sur ON.

7/ RAPIDE TEST AVANT UTILISATION

Si vous voulez essayer le convertisseur et tester sa performance avant l'installation, merci de suivre les instructions suivantes :

1) Vérifier le convertisseur. Assurez-vous que le bouton de démarrage soit bien sur la position OFF
2) Connecter les câbles aux connecteurs appropriés qui se trouve à l'arrière du convertisseur. Mettre la terre, le connecteur rouge est le positif (+) et le connecteur noir est le négatif (-). Connecter les câbles et serrer les écrous pour sécuriser la fixation des fils.
3) Connecter ensuite le câble du connecteur négatif de votre convertisseur au pôle (-) de votre batterie . S'assurer que tout soit bien branché.

   ATTENTION : Si vous ne serrez pas suffisamment les connections vous pouvez entraîner une forte chute de courant, pouvant ainsi causer une surchauffe des fils et les faire fondre.

4) Avant d'aller plus loin , vérifier attentivement que tous vos câbles soient connectés du négatif au négatif .

   Inverser les polarités de connections peut endommager irrémédiablement votre convertisseur. Ce type de dommage n'est pas couvert pas la garantie.

5) Pour finir connecter le câble du connecteur positif de votre convertisseur au pôle (+) de votre batterie. S'assurer que tout soit bien branché.

8/ CONNEXIONS :

Connectez le câble rouge du pôle « + » (borne rouge) de la batterie à la borne « + » (connecteur rouge) de le convertisseur, et le câble noir du pôle « - » (borne noire) de la batterie à la borne « - » (connecteur noir) de le convertisseur.

Assurez-vous de bien serrez les vis pour éviter les mauvais contacts.

Mettez sur ON l'interrupteur Marche/Arrêt

9 /FONCTIONNEMENT :

Lorsqu'il est connecté à un appareil, pensez à allumer le convertisseur en premier.

10 /CAPACITE DE SORTIE :

Le convertisseur s'éteindra automatiquement si la puissance totale des charges dépasse sa capacité de sortie. Il s'éteindra également si sa température excède 55°C en raison d'un usage prolongé.

11 /RECOMMANDATIONS SPECIALES :

Ne laissez pas le convertisseur connecté quand il n'est pas utilisé ou pendant le démarrage du véhicule.

Pour éviter une décharge trop importante de la batterie, il est conseillé de faire tourner le moteur du véhicule pendant 10 à 20 minutes après 1 à 2 heures d'utilisation du convertisseur. Cela permet à votre batterie de se recharger.

Le convertisseur peut être utilisé soit le moteur du véhicule allumé, soit moteur éteint.
Ne jamais démarrer le véhicule pendant le fonctionnement du convertisseur.

Souvenez-vous de connecter le câble « + » à la cosse « + » et le câble « - » à la cosse « - » si vous choisissez d'employer un adaptateur pour établir une connexion directe entre le convertisseur et les cosses de la batterie.
SI VOUS RELIEZ LES CABLES AUX MAUVAISES COSSES, LA POLARITE SERA INVERSEE.
TOUTE INVERSION DE POLARITE DOIT ETRE EVITEE, CAR ELLE RENDRA CADUQUE VOTRE GARANTIE.

Pensez à débrancher le convertisseur avant de recharger votre batterie à l'aide d'un chargeur. Le fait de ne pas le déconnecter avant le branchement du chargeur peur entraîner un pic de tension qui endommagera le convertisseur.
CONNECTER L'ENTREE DU CONVERTISSEUR A UN CHARGEUR DE BATTERIE ANNULERA LA GARANTIE ET RISQUE DE PROVOQUER UNE PANNE DU CONVERTISSEUR.

Assurez-vous que la tension de batteries n'excède jamais 15Vdc.
EN CAS DE CONNEXION DU CONVERTISSEUR A UNE SOURCE D'ALIMENTATION SUPERIEURE A 15Vdc, IL S'ETEINDRA AUTOMATIQUEMENT.

12 /AJOUT DE CORDONS PROLONGATEURS :

Nous déconseillons l'emploi d'un cordon prolongateur entre la source d'alimentation DC et l'entrée DC du convertisseur. Le fait d'utiliser un cordon prolongateur au niveau de l'entrée DC génèrera une chute de tension qui aura pour conséquence une réduction du rendement et du niveau de sortie.
Nous recommandons plutôt d'utiliser un cordon prolongateur entre la sortie AC et l'appareil AC. Vous pouvez utiliser un cordon prolongateur de longueur inférieure ou égale à 30 m. Un cordon plus long entraînerait une perte de puissance.

13 /CONNEXION DE LA MASSE :

ATTENTION : AVANT D'UTILISER LE CONVERTISSEUR, IL EST IMPERATIF DE LE CONNECTER A LA MASSE.

Le panneau arrière du convertisseur comporte une cosse équipée d'un écrou à oreille. Cette cosse est reliée au châssis du convertisseur et également à la broche de terre de la prise de sortie AC. Dans tous les cas, elle doit être réalisée à l'aide d'un câble de bonne section.
Dans une installation fixe terrestre, la cosse de masse doit être connectée à un piquet métallique de mise à la terre enfoncé dans le sol à une profondeur de 1,2 m ou plus. Si le parc de batteries alimentant le convertisseur n'a pas de connexion de masse, une des cosses de batteries (généralement la cosse négative) doit être aussi connectée au piquet de terre.
Dans un véhicule où le convertisseur est câblé directement à la batterie, la cosse de masse doit simplement être reliée au châssis du véhicule.
Cependant, lorsque le convertisseur sert à alimenter un équipement utilisé hors du véhicule, un piquet de mise à la terre devrait être utilisé, comme indiqué ci-dessus.
Dans un bateau, la cosse de masse devrait être reliée au système de masse existant, qui peut être la coque de l'embarcation ou un réseau de câbles de masse.

14 /MESURE DE LA TENSION :

L'onde de sortie du convertisseur AC est une onde SINUSOÏDALE PURE. Si vous désirez mesurer la tension de sortie AC, vous devez employer un VOLTMETRE A VALEUR EFFICACE VRAIE (TRUE RMS).
L'utilisation de tout autre type d'appareil de mesure de tension donnera une lecture de tension de 20 à 40 volts inférieure à la valeur réelle.

15 /VENTILATION :

IMPORTANT ! Pendant le fonctionnement, assurez-vous que le ventilateur peut tourner librement. Rechercher les causes possibles de dysfonctionnement sur le convertisseur, si le ventilateur ne tourne pas du tout durant l'utilisation de ce matériel.
Assurez-vous que le ventilateur n'est pas bloqué pour éviter un refroidissement insuffisant.

Dispersion de la chaleur
Le convertisseur produira de la chaleur pendant son fonctionnement, ce qui est tout à fait normal.
L'intensité de la chaleur produite varie en fonction de la demande de puissance de l'appareil connecté. Afin que la chaleur se disperse correctement, s'assure que l'air autour de l'inverseur circule librement. Un ventilateur d'appoint peut s'ajouter au ventilateur intégré dans le cas ou le convertisseur fonctionnerait constamment à la puissance de sortie maximum ou sur un temps très long.

Note : le ventilateur de refroidissement démarre et s'arrête automatiquement, en cas de besoin, afin de maintenir l'appareil à une température sûre.

16/ PRECAUTIONS A PRENDRE PENDANT L'UTILISATION :

En cas de problème avec la sortie AC, par ex. court-circuit, surcharge, etc…, le circuit de protection coupera automatiquement la sortie.

Dans ces situations :

- coupez l'alimentation
- débranchez le convertisseur
- vérifier les appareils connectés

- utiliser à nouveau le convertisseur dès que les problèmes dus aux appareils connectés ont été résolus.

Placez toujours le convertisseur dans un emplacement :

- bien aéré
- non exposé au rayonnement solaire direct ou toute source de chaleur
- hors de la portée des enfants
- à l'abri de l'eau, de l'humidité, de l'huile ou de la graisse
- à l'abri de toute substance inflammable

Le non-respect de ces règles entraîne l'annulation de la garantie.

17/ MAINTENANCE :

Très peu de maintenance est nécessaire pour conserver votre convertisseur en état de fonctionnement. Nettoyer régulièrement l'extérieur de l'appareil avec un chiffon légèrement humide (convertisseur débranché) pour éviter l'accumulation de poussières et de salissures. En même temps, resserrez les vis des cosses de l'entrée DC.

Interférences avec la radio et le téléviseur

Dans de faible cas, des perturbations peuvent être produites, certains systèmes audio ou vidéo de bon marché sont susceptibles de subir ces interférences (bourdonnements, sifflements, lignes de défilement sur l'écran).

18/ GARANTIE

Garantie 1 an

La garantie prend effet à compter de la date d'achat, le ticket de caisse (avec prix et date) faisant foi. Elle n'est en aucun cas prolongée par l'échange de l'appareil. Le matériel défectueux sous garantie doit être envoyé non démonté chez **EQCM France BP 44, 22440 Ploufragan,** à la charge du client, qui n'oubliera pas de préciser son nom et son adresse, de joindre son ticket de caisse et de préciser **les motifs du retour**. Tout envoi en port dû sera refusé par nos services.

Le service après vente **EQCM France,** selon son appréciation, remet en état ou remplace les pièces défectueuses gratuitement et éventuellement par un produit équivalent. Le produit sera renvoyé, réparé ou échangé selon le cas, aux frais de la société **EQCM France** sous réserve d'application de la garantie et aux risques et périls du destinataire.

La garantie ne prévoit pas de réparation à domicile et ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Non-respect de la notice d'utilisation, utilisation sous tension non conforme, survoltage, erreur d'emploi ou utilisation professionnelle ou intensive du produit, mauvais entretien.
- Réparation effectuée par une personne non habilitée à le faire ou modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, bris par chute, accidents de cas de force majeure, en particulier: la foudre, l'inondation, les piles qui ont coulé, une mauvaise ventilation, etc…..
- La garantie EQCM France **ne couvre pas les consommables telles que les piles**, les accus etc….. nécessaires à l'utilisation de ce produit et le remplacement des pièces par suite d'une usure normale. **Le remplacement des consommables est à votre charge**.
- La garantie exclut tous dommages et intérêts versés à l'utilisateur.

19/ INFORMATIONS AUX CONSOMMATEURS

☞ Laissez éloigner le convertisseur du feu, de l'eau et des endroits humides afin d'éviter toute explosion, fuite et moisissure.

☞ Tout choc violent est fortement interdit et déconseillé

☞ A part des techniciens professionnels, aucune personne n'est habilitée à démonter le convertisseur sans notre autorisation afin d'éviter tout dommage.

Ni le fabricant ni le fournisseur ne peut être tenu responsable d'une utilisation inappropriée ou incorrecte et des conséquences d'une utilisation erronée.

Toute réparation ou modification effectuée par une personne autre que le fournisseur entraîne la nullité de la garantie.

Ce produit est destiné à être utilisé par les seules personnes ayant lu ce manuel.

Les caractéristiques techniques de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Ce manuel ne peut être reproduit en tout ou partie sans l'accord préalable et écrit du fabricant.

20/ NORMES REGLEMENTAIRES

Norme CE
Norme ROHS
IP 20

Normes de fabrication ISO 9001

NE PAS JETER CET APPAREIL DANS LA POUBELLE, LE RAMENER A VOTRE POINT DE VENTE POUR RECYCLAGE.

LA LECTURE DE CE MANUEL EST INDISPENSABLE POUR LA BONNE UTILSATION DE VOTRE CONVERTISSEUR. CE MANUEL DOIT ETRE MIS EN LIEU SUR POUR UNE EVENTUELLE LECTURE ULTERIEURE.

Nous attirons l'attention des utilisateurs sur les règles de sécurités et de maintenance édictées tout au long de ce manuel ainsi que sur les divers pictogrammes informatifs.

DROP ZONE ENERGY
www.dzenergy.com

UN PRODUIT DE LA GAMME **DZ ENERGY**
Marques et modèles déposés

Version 2008-1